ÉQUIPEMENT DOYON INC.
1255, rue Principale
Linière, Qc, Canada G0M 1J0
Tel.: 1 (418) 685-3431
Canada: 1 (800) 463-1636
US: 1 (800) 463-4273
FAX: 1 (418) 685-3948
Internet: http://www.doyon.qc.ca
e-mail: doyon@doyon.qc.ca



DP7, DWI7, DPWI7, DP7D
DP18, DWI18, DPWI18, DP18D

Product / *Produit*: ______________________________

Serial number / *Numéro de série*: ______________________________



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
SAVE THESE INSTRUCTIONS

DANGER

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK
CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS

TABLE OF CONTENTS

(table des matières :page suivante)

IMPORTANT INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
CONSERVEZ CE MANUEL D'INSTRUCTIONS

DANGER

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION
SUIVRE CES INSTRUCTIONS AVEC SOIN

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

This equipment is manufactured with first quality material by experienced technicians. Proper installation and maintenance will guarantee a reliable service for years to come.

A nameplate fixed to the front of the proofer specifies the serial number, model number, number of phase, amperage, voltage and frequency.

Drawings and replacement part numbers are included in this manual. The electrical diagram is affixed in the control panel located on the top of the proofer.

ATTENTION

DOYON is not responsible for damages to the property or the equipment caused by personnel who is not certified by known organisations. The customer is responsible for finding qualified technicians in electricity and plumbing for the installation of the oven.

CONSTRUCTION

You just bought the most advanced equipment in the world, the "DOYON" technology at its best. This equipment is manufactured using the highest quality components and material.

The DOYON equipments are designed with parts that are easy to find.

SHIPPING

For your safety, this equipment has been verified by qualified technicians and carefully crated before shipment. The freight company assumes full responsibility concerning the delivery in good condition of the equipment in accepting to transport it.

IMPORTANT

RECEPTION OF THE MERCHANDISE

Take care to verify that the received equipment is not damaged before signing the delivery receipt. If a damage or a lost part is noticed, write it clearly on the receipt. If it is noticed after the carrier has left, contact immediately the freight company in order that they do their inspection.

We do not assume the responsibility for damages or losses that may occur during transportation.

INTRODUCTION

Votre équipement est fabriqué avec des matériaux de première qualité par des techniciens d'expérience. Une utilisation normale et un entretien adéquat de l'équipement vous assureront plusieurs années de bon service.

Une plaque signalétique, située à l'avant de l'étuve, mentionne le numéro de série, le numéro du modèle, le nombre de phases, l'ampérage, le voltage et la fréquence.

Les dessins et les numéros de pièces de rechange sont inclus dans ce manuel. Le plan électrique est affiché dans la boîte de contrôle sur le dessus de l'étuve.

ATTENTION

Équipement Doyon Inc. ne peut être tenu responsable pour les dommages causés à la propriété ou à l'équipement par du personnel non certifié par des organismes accrédités. Le client a la responsabilité de retenir les services d'un technicien spécialisé en électricité et d'un plombier qualifié pour l'installation de l'étuve.

CONSTRUCTION

Vous avez maintenant en votre possession l'appareil le plus performante présentement disponible sur le marché, un appareil utilisant la technologie "Doyon" à son meilleur. Celui-ci est fabriquée avec des matériaux de première qualité.

Les appareils DOYON sont fabriqués avec des matériaux et pièces composantes facilement disponibles sur le marché.

EXPÉDITION

Pour votre protection, cet équipement a été vérifié et emballé avec précaution par des techniciens qualifiés avant son expédition. La compagnie de transport assume la pleine responsabilité concernant la livraison de cet équipement en bon état en acceptant de le transporter.

IMPORTANT

RÉCEPTION DE LA MARCHANDISE

Avant de signer le reçu de livraison, prenez soin de vérifier dès la réception si l'équipement n'est pas endommagé. Si un dommage ou une perte est détecté, écrivez-le clairement sur le reçu de livraison ou votre bon de transport et faites signer le livreur. Si le dommage est remarqué après le départ du transporteur, contactez immédiatement la compagnie de transport afin de leur permettre de constater les dommages causés.

Nous ne pouvons assumer la responsabilité pour les dommages ou les pertes qui pourraient survenir pendant le transport.

INSTALLATION WARNINGS

FOR YOUR SAFETY

DO NOT STORE OR USE GASOLINE OR OTHER FLAMMABLE VAPORS AND LIQUIDS IN THE VICINITY OF THIS OR ANY APPLIANCE.

IMPORTANT

INSTALLATION AND SERVICE

Installation and service must be done by specialized technicians. Contact a certified electrician and plumber for set up.

The proofer must be connected to the utility and electrically grounded in conformity to the effective local regulations. If these are not established, the oven must be connected according to the Canadian Electrical Code (CSA-C22.1-XX) or National Electrical Code (NFPA 70-XX). Refer to last edition year for XX.

AVERTISSEMENT LORS DE L'INSTALLATION

POUR VOTRE SÉCURITÉ

NE PAS EMMAGASINER OU UTILISER D'ESSENCE OU AUTRES VAPEURS ET LIQUIDES INFLAMMABLES À PROXIMITÉ DE CET ÉQUIPEMENT OU DE TOUT AUTRE APPAREIL.

IMPORTANT

INSTALLATION ET SERVICE

L'installation et le service doivent être faits par un technicien spécialisé. Contactez un technicien spécialisé en électricité pour l'installation d'une prise de courant adéquate.

Cet appareil doit être branché et mis à la terre (grounded) conformément aux règlements effectifs de votre localité. Si aucune réglementation n'est établie, l'appareil doit être branché conformément au Code Canadien de l'électricité CSA 22.1-XX ou au Code National de l'Électricité NFPA 70-XX. Référez vous à l'année de la dernière édition pour XX.

INSTALLATION

IN GENERAL

Take off the packaging material with care. Take off all the material used for packing and accessories.

Each unit is set up to be used with the electrical supply specified on the nameplate fixed on the front of the unit.

Always lock the wheels after installation.

1. To the electrician

Electrical supply installation must be in accordance with the electrical rating on the nameplate.

2. For proofer model only

This proofer is manual water fill only.

WARNING

USE DISTILLED WATER ONLY.
Never let the element run without water, it can be damaged. Cleaning the water pan in the proofer periodically can prevent mineral problems.

POWER FAILURE

When the power comes back, the proofer will start automatically. Then it's recommended to turn OFF the unit to avoid it starting without supervision.

INSTALLATION

EN GÉNÉRAL

Ouvrir avec soin l'emballage de votre équipement. Enlever tous les matériaux utilisés pour l'envelopper ainsi que les accessoires.

Veuillez toujours ***bloquer*** *les roues après l'installation.*

1. À l'électricien

L'installation de l'alimentation électrique de l’appareil doit être conforme avec la source électrique spécifiée sur la plaque signalétique.

2. Pour modèles étuve seulement

Cet étuve est munie d’un remplissage d’eau manuel.

AVERTISSEMENT

UTILISER DE L’EAU DÉMINÉRALISÉE OU DISTILLÉE SEULEMENT.
Ne jamais laisser l’appareil fonctionner sans eau dans le réservoir. Cela endommagerait l’élément dans le récipient d’eau.

PANNE DE COURANT

L’étuve est sécuritaire même lors d’une panne de courant. Lorsque l’alimentation revient, l’étuve se remet en marche automatiquement selon le réglage. Il est donc nécessaire de mettre le sélecteur à ‘’ARRÊT’’ afin d’éviter que l’appareil redémarre sans surveillance.

MODELS DESCRIPTION

- **DP7, DP18**
  Proofer only not isolated. 50°F to 110°F, manually water fill.

- **DWI7, DWI18**
  Isolated warmer. 50°F to 250°F.

- **DPWI7, DPWI18**
  Isolated proofer warmer. 50°F to 250°F, manually water fill.

- **DP7D, DP18D**
  Proofer only not isolated for donuts. 50°F to 110°F, manually water fill.

OPERATION

1. For the proofer, fill the water pan with distilled water. The water pan capacity : 2 litter, (½ us gallon)

2. Switch "ON" the main switch. The switch should illuminate.

3. Set the thermostat control at 100° F for proofer.
   Set the thermostat control at 175° F for warmer.

4. Set the humidity control at 6. (it takes approximately 15-20 minutes for preheat).
   If there is too much fog and water drips from the glass doors, adjust humidity control to a lower number.
5. When the temperature is stabilised, put the products in the cabinet.
   (Leave them inside until they are ready to bake.)

6. When proofing cycle is completed, turn the switch "OFF".

When the proofer is not in operation, open the doors to let out the humidity and then prevent mold.

IMPORTANT

USE DISTILLED WATER ONLY.
Never let the element run without water, it can be damaged.
Cleaning the water pan in the proofer periodically can prevent mineral problems.

DESCRIPTION DES DIFFÉRENTS MODÈLES

- ***DP7, DP18***
  Étuve seulement non isolée. 50°F à 110°F, remplissage d'eau manuel.

- ***DWI7, DWI18***
  Réchaud isolé. 50°F à 250°F

- ***DPWI7, DPWI18***
  Réchaud, étuve isolée. 50°F à 250°F, remplissage d'eau manuel.

- ***DP7D, DP18D***
  Étuve à beigne non isolée. 50°F à 110°F, remplissage d'eau manuel.

OPÉRATION

1. *Pour les modèles étuve, remplir le réservoir avec de l'eau distillée. Celui-ci contient 2 litres..*

2. *Mettre l'interrupteur principal à la position 'ON', l'interrupteur s'illuminera.*

3. *Pour les modèles étuve, placer le bouton du thermostat à 100°F.*
   Pour les modèles réchaud, placer le bouton du thermostat à 175°F.

4. Pour les modèles étuve seulement, placer le bouton d'humidité à 6. (Le temps de préchauffage est d'environ 15-20 minutes.)
   S'il y a trop de vapeur, l'eau condensera sur la vitre et des gouttelettes glisseront. Il faut alors diminuer le réglage de l'humidité.

5. *Quand la température est stabilisée, charger l'appareil.*
   Laisser le produit à l'intérieur jusqu'à ce qu'il soit prêt à cuire.

6. *Quand l'utilisation est terminée, mettre l'interrupteur à 'OFF'.*

Lorsque l'étuve ne fonctionne pas, ouvrir les portes pour laisser sortir l'humidité afin de prévenir la formation de moisissure.

N.B. *Bien fermer les portes et ne pas les ouvrir inutilement pour conserver la chaleur et la vapeur dans l'étuve.*

Bien nettoyer à tous les jours le récupérateur d'eau situé en dessous de la porte.

UTILISER DE L'EAU DÉMINÉRALISÉE OU DISTILLÉE SEULEMENT*. Ne jamais laisser l'appareil fonctionner sans eau dans le réservoir, cela peut endommager l'élément d'humidité.*

TROUBLESHOOTING

BEFORE CALLING FOR SERVICE
ANSWERS TO MOST FREQUENT QUESTIONS

Always cut off the main power before replacing any parts.

Control parts on the front: To remove parts from front panels, you have to go on the top of the unit.

Questions	Solutions
The unit does not turn on when installed.	Check if the main switch is on and illuminated. Check the breaker of the building. Check the electric cable of the unit.
The blower runs but the unit does not produce heat.	Make sure that the thermostat is adjusted to the desired temperature (over ambient temperature) and the pilot light will go on. Check the heating element and its connection.
The blower runs but the unit does not produce steam.	Check if the water pan is full of water. Adjust the humidity control at HI, the pilot light of the humidity control should came on and the water element should run at full capacity. Check if the immersion element connection is OK. Clean the water pan and the immersion element.

DÉPANNAGE

AVANT D'APPELER LE DÉPARTEMENT DE SERVICE
SOLUTION AUX PROBLÈMES LES PLUS FRÉQUENTS

Toujours fermer l'approvisionnement du courant principal avant le remplacement de pièces.

Les pièces de contrôle à l'avant: *Vous pouvez accéder au filage de ces composantes par le dessus de l'unité.*

Problèmes	*Solutions*
L'unité ne démarre pas lorsque installée.	*Vérifier si l'interrupteur de l'étuve est illuniné, (à la position "MARCHE").* *Vérifier les disjoncteurs du bâtiment et les câbles d'alimentation de l'unité.*
Le ventilateur fonctionne mais l'unité ne produit pas de chaleur.	*Assurez-vous que le thermostat est ajusté à une température suffisamment élevée (au dessus de la température ambiante) et que la lampe témoin est allumée.* *Vérifier les éléments et les fils.*
Pas d'humidité dans l'appareil	*Vérifier s'il y a de l'eau dans le réservoir.* *Vérifiez si la lampe témoin rouge du contrôle d'humidité s'allume.* *Ajuster le contrôle d'humidité à 'HI', la lampe témoin du contrôle s'allumera et l'élément fonctionnera à pleine capacité.* *Vérifier l'élément du réservoir d'eau s'il est bien branché.* *Assurez-vous que le réservoir d'eau et l'élément sont bien nettoyés.*

UNIT MAINTENANCE AND CLEANING

Questions	Solutions
Clean the inside of the unit with water and soap.	We recommend and sell: Dirt Buster III: Action foam cleaner CHEMCO Part number: NEB201
Clean the unit exterior with a stainless steel cleaner.	We recommend and sell: Stainless steel cleaner SANY or CURTIS (comestible) Part number : NES201

Clean the door with a good glass cleaner.

To prevent problem caused by accumulation of lime and mineral, clean the water pan every week.

1. Cut the power of the appliance.

2. Take out and disconnect the water pan.

3. Clean the water pan (see picture).

4. Reconnect the element and put the water pan in place

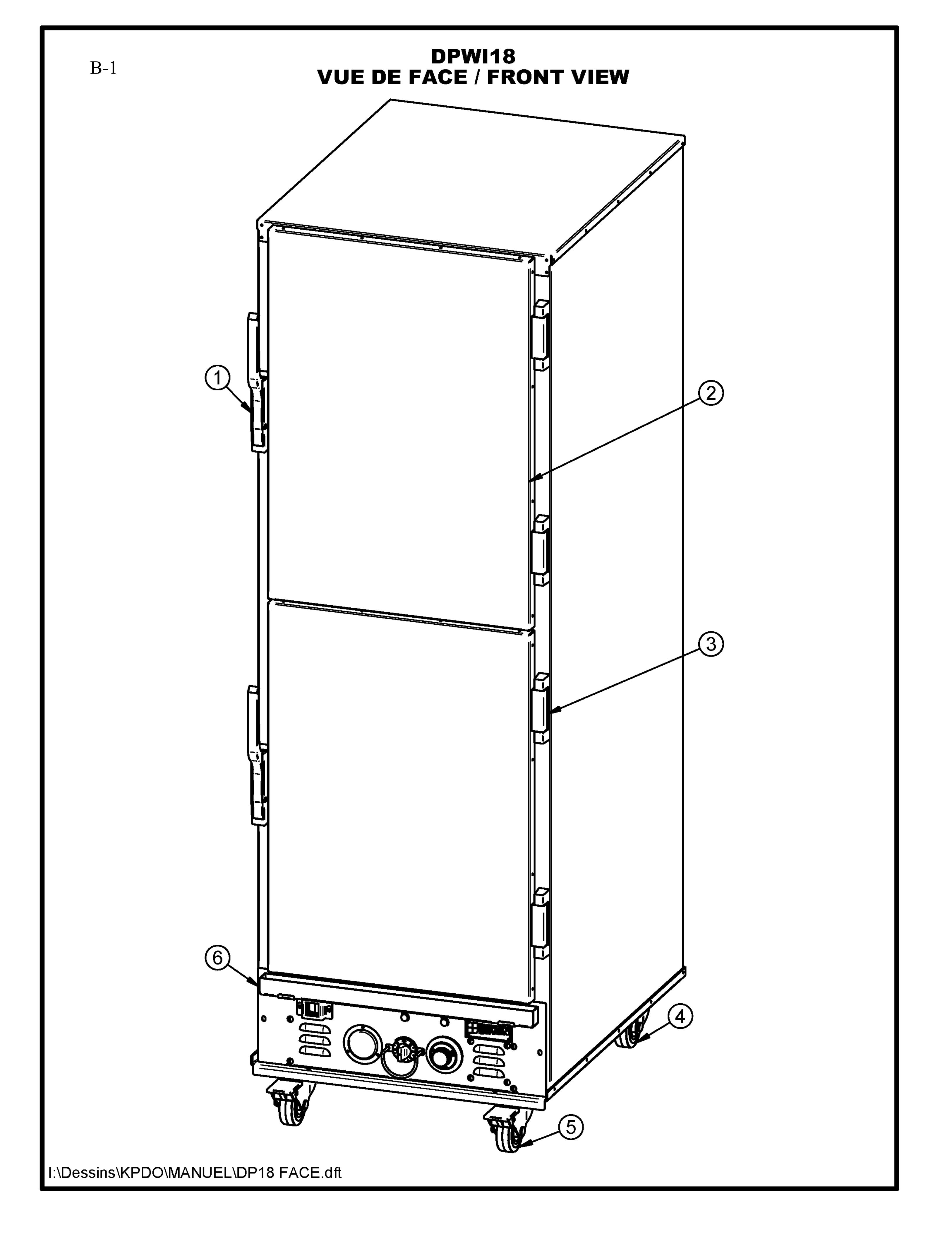
ENTRETIEN ET NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Étape par étape	*Solutions*
Nettoyer l'intérieur de l'étuve avec de l'eau et un détergent.	*Produit recommandé:* *Dirt Buster III* *Nettoyant à four à action moussante* *No de pièce: NEB201*
Nettoyer l'extérieur de l'étuve avec un produit d'entretien pour l'acier inoxydable.	*Produit recommandé:* *Nettoyeur pour acier inoxydable* *No de pièce: NES201*

Nettoyer les vitres au moyen d'un nettoyant conçu à cet effet.

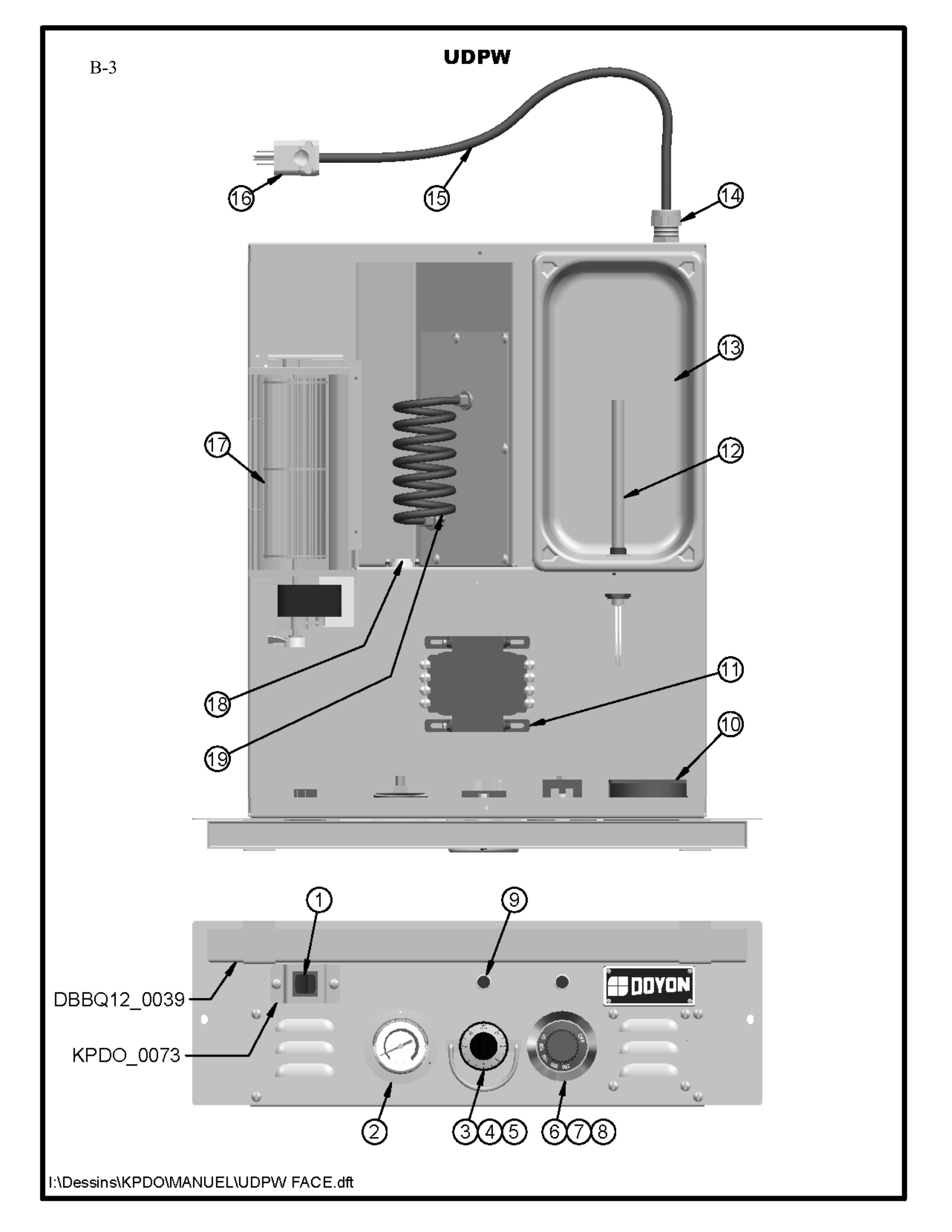
Pour prévenir des pertes de production et/ou l'endommagement des éléments, s'assurer que l'unité d'humidité est nettoyée régulièrement.

1. *S'assurer que l'alimentation électrique de l'unité est coupée.*
2. *Enlever le réservoir d'eau de l'unité et débrancher l'élément d'humidité.*
3. *Nettoyer le réservoir d'eau avec soin.*
4. *Rebrancher l'élément et replacer le réservoir d'eau de l'unité.*


B-1
DPWI18
VUE DE FACE / FRONT VIEW
1
2
3
4
5
6
I:\Dessins\KPDO\MANUEL\DP18 FACE.dft

Item	Part Number	Description	Quantity
1	QUP500	LATCH	2
2	P2057	DOOR 20 1/4" x 57"	1
AND	QUE500	DOOR GASKET(56 1/2 VERTICAL)	2
AND	QUE500	DOOR GASKET(20 HORIZONTAL)	2
OR	P2126	DOOR 20 1/4" x 28 3/8"	2
AND	QUE500	DOOR GASKET(56 1/2 VERTICAL)	2
AND	QUE500	DOOR GASKET(25 HORIZONTAL)	2
3	QUP320	DOOR HINGE	4
4	PAR100	SWIVEL CASTER #72336	2
5	PAR125	SWIVEL CASTER WITH LOCK	2
6	STP550	WATER RETAINER(DP7,DPWI7,DP18 & DPWI18)	1
OR	STP560	WATER RETAINER(DP7D & DP18D)	1

Item	*Num. Pièce*	*Description*	*Quantité*
1	*QUP500*	*POIGNÉE*	*2*
2	*P2057*	*PORTE 20 1/4" x 57"*	*1*
ET	*QUE500*	*EXTRUSION DE SILICONE(56 1/2 VERTICAL)*	*2*
ET	*QUE500*	*EXTRUSION DE SILICONE(20 HORIZONTAL)*	*2*
OU	*P2126*	*PORTE 20 1/4" x 28 3/8"*	*2*
ET	*QUE500*	*EXTRUSION DE SILICONE(56 1/2 VERTICALE)*	*2*
ET	*QUE500*	*EXTRUSION DE SILICONE(25 HORIZONTALE)*	*2*
3	*QUP320*	*PENTURE DE PORTE*	*4*
4	*PAR100*	*ROULETTE PIVOTANTE #72336*	*2*
5	*PAR125*	*ROULETTE PIVOTANTE AVEC BARRURE*	*2*
6	*STP550*	*RECUPERATEUR D'EAU(DP7,DPWI7,DP18 & DPWI18)*	*1*
OU	*STP560*	*RECUPERATEUR D'EAU(DP7D & DP18D)*	*1*


UDPW
16
15
14
13
12
17
18
19
11
10
1
9
DOYON
DBBQ12_0039
KPDO_0073
2
3 4 5
6 7 8
I:\Dessins\KPDO\MANUEL\UDPW FACE.dft

Item	Part Number	Description	Quantity
1	ELI635	SWITCH 20A/130V - 15A/240 V LIGHT	1
2	RFTH06	THERMOMETER 40-240°F	1
3	ELI240	INFINITY SWITCH KNOB	1
4	50010610	PROTECTIVE GUARD FOR ELI220 & ELI230	1
5	ELI220	HUMIDITY CONTROL 120V	1
-	ELI230	HUMIDITY CONTROL 240V	1
6	ELT620	THERMOSTAT BEZEL	1
7	ELT615	THERMOSTAT KNOB 250°F	1
8	ELT610A	THERMOSTAT 250°F (LOCKED AT 180°F)	1
9	ELL650	RED PILOT LIGHT 250V	2
10	ELM759	COOLING FAN	1
	ELM758	COOLING FAN 208, 230,240V 50/60HZ	1
11	ELT720	TRANSFORMER 120/240V TO 120>240 200 VA 50 HZ	1
12	ELE102	IMMERSION CARTRIDGE ELEMENT 120V 750W	1
-	ELE104	IMMERSION CARTRIDGE ELEMENT 208V 750W	1
-	ELE103	IMMERSION CARTRIDGE ELEMENT 240V 750W	1
13	REEF30U	WATER PAN FOR PROOFER CABINET WITHOUT ELEMENT	1
14	ELC465	1/2" CONNECTOR	1
15	ELC372	POWER CORD SOW-A 14/3	1
16	ELF030	MALE PLUG, 125V 15A NEMA 5-15P	1
17	ELM731A	MOTOR BLOWER 115 CFM + BEARING	1
18	ELT505	THERMODISK 300°F	1
19	ELE127F	FORMED ELEMENT (SPRING) 120V 1250W	1
-	ELE280F	FORMED ELEMENT (SPRING) 120V 600W	1
-	ELE131	FORMED ELEMENT (SPRING) 208V 1500W	1
-	ELE132	FORMED ELEMENT (SPRING) 240V 1500W	1

Item	*Num. Pièce*	*Description*	*Quantité*
1	*ELI635*	*INTERR. 20A/130V - 15A/240V LUMINEUX*	*1*
2	*RFTH06*	*THERMOMÈTRE 40-240°F*	*1*
3	*ELI240*	*BOUTON DE CONTRÔLE D'HUMIDITÉ*	*1*
4	*50010610*	*GARDE DE PROTECTION POUR ELI220-230*	*1*
5	*ELI220*	*CONTRÔLEUR D'HUMIDITÉ 120V*	*1*
-	*ELI230*	*CONTRÔLEUR D'HUMIDITÉ 240V*	*1*
6	*ELT620*	*PLAQUE DE THERMOSTAT*	*1*
7	*ELT615*	*BOUTON DE THERMOSTAT 250°F*	*1*
8	*ELT610A*	*THERMOSTAT 250°F (BARRÉ À 180°F)*	*1*
9	*ELL650*	*LAMPE TÉMOIN ROUGE 250 V*	*2*
10	*ELM759*	*VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT*	*1*
-	*ELM758*	*VENTILATEUR DE REFROID. 208, 230,240V 50/60HZ*	*1*
11	*ELT720*	*TRANSFORMATEUR 120/240V A 120>240 200 VA 50 HZ*	*1*
12	*ELE102*	*ÉLÉMENT CARTOUCHE IMMERSION 120V 750W*	*1*
-	*ELE104*	*ÉLÉMENT CARTOUCHE IMMERSION 208V 750W*	*1*
-	*ELE103*	*ÉLÉMENT CARTOUCHE IMMERSION 240V 750W*	*1*
13	*REEF30U*	*PLAT D'EAU POUR UNITÉ DE CHALEUR/HUMIDITÉ*	*1*
14	*ELC465*	*CONNECTEUR 1/2"*	*1*
15	*ELC372*	*METRE DE CABLE FLEXIBLE TYPE SOW-A 14/3*	*1*
16	*ELF030*	*FICHE MÂLE 125V 15A NEMA 5-15P*	*1*
17	*ELM731*	*VENTILATEUR 115 CFM + ROULEMENT*	*1*
18	*ELT505*	*THERMODISQUE 300°F*	*1*
19	*ELE127F*	*ÉLÉMENT FORMÉ (BOUDIN) 120V 1250W*	*1*
-	*ELE280F*	*ÉLÉMENT FORMÉ (BOUDIN) 120V 600W*	*1*
-	*ELE131*	*ÉLÉMENT FORMÉ (BOUDIN) 208V 1500W*	*1*
-	*ELE132*	*ÉLÉMENT FORMÉ (BOUDIN) 240V 1500W*	*1*

NOTES

NOTES

LIMITED WARRANTY

(Continental United States Of America And Canada Only)

Doyon Equipment Inc. guarantees to the original purchaser only that its product are free of defects in material and workmanship, under normal use.

This warranty does not cover any light bulbs, thermostat calibration or defects due to or resulting from handling, abuse, misuse, nor shall it extend to any unit from which the serial number has been removed or altered, or modifications made by unauthorised service personnel or damage by flood, fire or other acts of God. Nor will this warranty apply as regards to the immersion element damaged by hard water.

The extent of the manufacturer's obligation under this warranty shall be limited to the replacement or repair of defective parts within the warranty period. The decision of the acceptance of the warranty will be made by Doyon Equipment service department, which decision will be final.

The purchaser is responsible for having the equipment properly installed, operated under normal conditions with proper supervision and to perform periodic preventive maintenance.

If any parts are proven defective during the period of one year from date of purchase, Doyon Equipment Inc. hereby guarantees to replace, without charge, F.O.B. Linière, Quebec, Canada, such part or parts.

Doyon Equipment Inc will pay the reasonable labour charges in connection with the replacement parts occurring within one year from purchase date. Travel over 50 miles, holiday or overtime charges are not covered. After one year from purchase date, all labour and transportation charges in connection with replacement parts will be the purchaser's responsibility.

Doyon Equipment Inc. does hereby exclude and shall not be liable to purchaser for any consequential or incidental damages including, but not limited to, damages to property, damages for loss of use, loss of time, loss of profits or income, resulting from any breach or warranty.

In no case, shall this warranty apply outside Canada and continental United States unless the purchaser has a written agreement from Doyon Equipment Inc.

GARANTIE LIMITÉE

(Pour le Canada et les États continentaux des États-Unis)

Équipement Doyon Inc. garantit ses produits à l'acheteur original, contre tout défaut de matériaux ou de fabrication, en autant qu'ils aient été utilisés de façon normale.

Cette garantie ne s'applique cependant pas sur les ampoules, les calibrations de température, tout défaut dû ou résultant d'une mauvaise manipulation, d'un emploi abusif ou d'un mauvais usage. La garantie ne s'applique pas non plus sur tout équipement dont le numéro de série aurait été enlevé ou altéré, tout produit modifié par du personnel de service non autorisé, endommagé par une inondation, un feu ou tout autre acte de Dieu, ni sur les éléments immergés endommagés par l'eau dure.

L'étendue des obligations du manufacturier, selon cette garantie, est le remplacement ou la réparation des pièces défectueuses durant la période de garantie. L'acceptation de la garantie sera faite par le département de service d'Équipement Doyon Inc. Cette décision sera définitive.

L'acheteur est responsable de faire installer son équipement adéquatement, de l'opérer sous des conditions normales d'utilisation avec une bonne supervision, ainsi que d'effectuer un entretien préventif périodique.

Dans le cas où les pièces s'avéreraient défectueuses durant une période d'un an à partir de la date d'achat, Équipement Doyon Inc. s'engage à les remplacer, sans frais, F.O.B. Linière, Québec, Canada.

Équipement Doyon Inc. couvrira les frais raisonnables de main-d'œuvre reliés au remplacement des pièces, pour une période d'un an à partir de la date d'achat. Toutefois, les frais encourus pour les déplacements au-delà de 50 milles, le temps supplémentaire et les jours de congé ne sont pas couverts. Au-delà d'un an après la date d'achat, tous frais de transport et de main-d'œuvre pour le remplacement des pièces sont la responsabilité de l'acheteur.

Équipement Doyon Inc. ne se tient pas responsable envers l'acheteur pour toutes conséquences ou dommages incluant, mais non limités à, dommages à la propriété, dommages pour perte d'usage, perte de temps, perte de profits ou de revenus, provenant de tout bris de garantie.

En aucun cas, cette garantie ne s'applique à l'extérieur du continent des États-Unis d'Amérique ou du Canada, à moins que l'acheteur n'ait une entente écrite avec Équipement Doyon Inc.